

## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

Tên Công ty đại chúng: CÔNG TY CP SX XNK THANH HÀ (HAFOREXIM)

Năm báo cáo: 2015



### I. Thông tin chung

#### 1. Thông tin khái quát

- Tên giao dịch: Công ty CP SX XNK Thanh Hà (HAFOREXIM)
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0100101876
- Vốn điều lệ: 12.700.000.000 đồng
- Địa chỉ: 122-123 M2 Láng Trung, Phường Láng Hạ, Quận Đống Đa, Hà Nội
- Số điện thoại: 04 38359936/37/38
- Số fax: 04 38359935
- Website: www.haforexim.com.vn
- Mã cổ phiếu (nếu có): HFX

#### 2. Quá trình hình thành và phát triển

- Thành lập năm 1992 với tên ban đầu là Công ty XNK Thanh Hà trực thuộc Tổng công ty Haprosimex.
- Năm 2005 được cổ phần hoá và đổi tên thành Công ty CP SX XNK Thanh Hà
- Thời điểm niêm yết: ngày 05/01/2009

#### 3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

- Ngành nghề kinh doanh: Sản xuất và xuất khẩu các mặt hàng chè, quế, khăn bông và một số sản phẩm nông sản khác.
- Địa bàn kinh doanh: Hà Nội, Hưng Yên, Yên Bái, Phú Thọ,.....

#### 4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý

Mô hình quản trị:

\* **Hội đồng quản trị:** Là cơ quan quản lý Công ty, có toàn quyền nhân danh Công ty để quyết định mọi vấn đề liên quan đến mục đích, quyền lợi của Công ty, trừ những vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông. HĐQT có trách nhiệm giám sát Ban giám đốc điều hành và những người quản lý khác. Quyền và nghĩa vụ của HĐQT do Luật pháp và Điều lệ Công ty, các quy chế nội bộ của Công ty và Nghị quyết ĐHĐCĐ quy định.

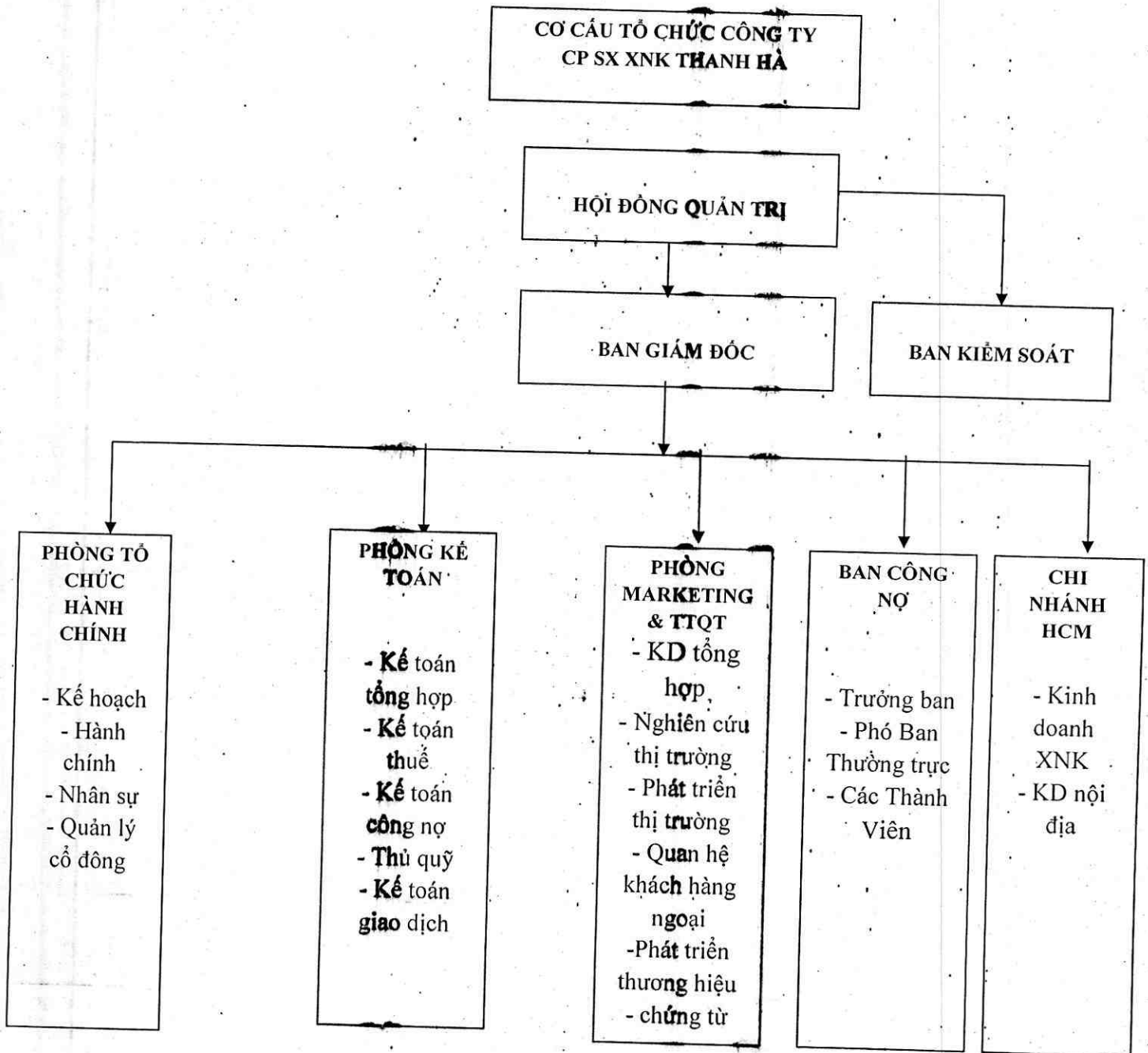
\* **Ban kiểm soát:** Là cơ quan trực thuộc Đại hội đồng cổ đông, do Đại hội đồng cổ đông bầu ra. Ban Kiểm soát có nhiệm vụ kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp trong hoạt động kinh doanh, báo cáo tài chính của Công ty. Ban kiểm soát hoạt động độc lập với Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc.

\* **Tổng Giám đốc:** Tổng giám đốc là người Đại diện của Công ty trong việc điều hành mọi hoạt động sản xuất kinh doanh. Tổng Giám đốc do Hội đồng quản trị bổ nhiệm và miễn nhiệm. Tổng giám đốc chịu trách nhiệm trước Hội đồng quản trị và pháp luật về kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

\* **Phó Tổng Giám Đốc:** Phó Tổng Giám đốc điều hành Công ty giúp việc cho Tổng Giám đốc điều hành mọi hoạt động của Công ty trong các lĩnh vực theo sự phân công và uỷ quyền của Tổng Giám đốc, chịu trách nhiệm trước Tổng Giám đốc và pháp luật về nhiệm vụ được phân công và uỷ quyền.

\* Các phòng chức năng: Do **Hội** đồng quản trị thành lập trên cơ sở đề nghị của Tổng Giám đốc, các phòng chịu trách nhiệm thực hiện và **tham** mưu cho Tổng Giám đốc các **công** việc thuộc phạm vi chức năng của phòng đồng thời phối hợp với **các** đơn vị trực thuộc trong việc thực hiện mục tiêu và chiến lược chung của Công ty.

#### 4.2. Cơ cấu bộ máy quản lý.



4.3. Các công ty con, công ty liên kết: Công ty CP XNK Thanh Hà

#### 4.4. Định hướng phát triển:

- Cần có sự cố gắng nỗ lực của toàn thể CBCNV nhất là bộ máy quản lý điều hành, nguồn nhân lực có đủ trình độ đáp ứng yêu cầu công việc được giao.



- Tăng vốn điều lệ bằng cách huy động vốn, tái cơ cấu vốn liên doanh với các đối tác của công ty để phục vụ cho SXKD, đó là cách đầu tư đúng, hợp lý nhất mang lại hiệu quả cho chính sách các cổ đông và cả công ty.

#### 4.5. Các mục tiêu chủ yếu của Công ty:

- Tập trung quyết liệt thu hồi công nợ, tiếp tục đưa ra cơ quan pháp luật để xử lý một số vụ việc còn tồn đọng.
- Kêu gọi vốn đầu tư từ các đối tác ngoài công ty.
- Duy trì một phần hoạt động sản xuất kinh doanh nhằm mục đích để giữ được các khách hàng truyền thống của công ty, tạo công ăn việc làm cho người lao động dần dần nâng cao mức sống cho CBCNV trong công ty.
- Nâng cao hiệu quả kinh doanh, tăng lợi nhuận, bảo toàn vốn và trả được lợi tức cho cổ đông trong những năm tiếp theo.

## II. Tình hình hoạt động trong năm

### 1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh

Kết quả hoạt động kinh doanh năm 2015 (hợp nhất)

- Tổng doanh thu: 42.185.552.461
- Lỗ: (lỗ) 11.085.366.046

Nguyên nhân lỗ: do trích lập các khoản nợ khó đòi của khách hàng từ các năm trước, lãi vay ngân hàng

### 2. Tổ chức và nhân sự

Danh sách Ban điều hành

- Thành viên HĐQT bao gồm 05 thành viên, trong đó:
  - + Ông Nguyễn Văn Hợp Chủ tịch HĐQT
  - + Ông Nguyễn Kim Hoàng Ủy viên HĐQT (Đại diện vốn nhà nước)
  - + Ông Nguyễn Ngọc Vân Ủy viên HĐQT
  - + Bà Nguyễn Thị Bình Ủy viên HĐQT
  - + Bà Bùi Thị Thu Hà Ủy viên HĐQT

Số thành viên độc lập không tham gia điều hành trực tiếp Công ty là 02 người: Bà Nguyễn Thị Bình, ông Nguyễn Kim Hoàng.

Thành viên Ban giám đốc bao gồm 03 thành viên, trong đó:

- + Ông Nguyễn Văn Hợp Tổng Giám đốc Miễn nhiệm ngày 29/5/14 + Bà Trần Thị Minh Tổng Giám Đốc bổ nhiệm ngày 29/5/14
- + Ông Bùi Thế Huân Phó Tổng giám đốc
- + Ông Đào Ngọc Bình kế toán trưởng

a) Các công ty con, công ty liên kết: Công ty CP XNK THANH HÀ

### 3. Tình hình tài chính

Chỉ tiêu	2015	2014
Doanh thu thuần	62.795.495	1.285.262.223
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	-3.050.494.239	-8.422.350.630
Lợi nhuận trước thuế	-3.050.494.239	-8.430.848.959

Lợi nhuận sau thuế	-3.050.494.239	-8.430.848.959
--------------------	----------------	----------------

#### 4. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu

a) Cổ phần: Nêu tổng số cổ phần và loại cổ phần đang lưu hành, số lượng cổ phần chuyển nhượng tự do và số lượng cổ phần bị hạn chế chuyển nhượng theo quy định của pháp luật, Điều lệ công ty hay cam kết của người sở hữu.

- + Số cổ phần đang lưu hành: 1.270.000 cổ phần
- + Số cổ phần chuyển nhượng tự do: 1.270.000 cổ phần
- + Số cổ phần bị hạn chế chuyển nhượng: 0

b) Cơ cấu cổ đông: Nêu cơ cấu cổ đông phân theo các tiêu chí tỷ lệ sở hữu (cổ đông lớn, cổ đông nhỏ); cổ đông tổ chức và cổ đông cá nhân; cổ đông trong nước và cổ đông nước ngoài, cổ đông nhà nước và các cổ đông khác.

Tổng số cổ phần: 1.270.000

Trong đó: CÔNG TY SX XNK TỔNG HỢP HAPROSIMEX: do ông Nguyễn Kim Hoàng là đại diện :342.000 chiếm 26.93%

Ông Nguyễn Văn Hợp: Chủ tịch HĐQT : 163.700 cổ phần, Chiếm: 12.89%

Bà Bùi Thị Thu Hà; Ủy Viên HĐQT: 63.060 cổ phần, chiếm: 4.97%

Bà Nguyễn Thị Bình: Ủy Viên HĐQT: 37.400 cổ phần, chiếm: 2.94%

Ông Nguyễn Ngọc Vân: Ủy Viên HĐQT: 67.830 cổ phần, Chiếm:5.34%

Tổng số cổ đông theo danh sách chốt của Trung tâm lưu ký CK là 103

### III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc

Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc tối thiểu phải bao gồm các nội dung sau:

#### 1. Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

- Phân tích tổng quan về hoạt động của công ty so với kế hoạch/dự tính và các kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh trước đây. Trường hợp kết quả sản xuất kinh doanh không đạt kế hoạch thì nêu rõ nguyên nhân và trách nhiệm của Ban Giám đốc đối với việc không hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh (nếu có).
- Những tiến bộ công ty đã đạt được .

#### 2. Tình hình tài chính

##### a) Tình hình tài sản

Phân tích tình hình tài sản, biến động tình hình tài sản (phân tích, đánh giá hiệu quả sử dụng tài sản, nợ phải thu xấu, tài sản xấu ảnh hưởng đến kết quả hoạt động kinh doanh).

##### b) Tình hình nợ phải trả

- Tình hình nợ hiện tại, biến động lớn về các khoản nợ.
- Phân tích nợ phải trả xấu, ảnh hưởng chênh lệch của tỉ lệ giá hối đoái đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty, ảnh hưởng chênh lệch lãi vay.

#### 3. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý

#### 4. Kế hoạch phát triển trong tương lai

#### 5. Giải trình của Ban Giám đốc đối với ý kiến kiểm toán (nếu có)- (Trường hợp ý kiến kiểm toán không phải là ý kiến chấp thuận toàn phần).

### IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty

#### 1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty



Trong năm 2015, trước tình hình kinh tế thế giới và trong nước còn gặp nhiều khó khăn với nhiều biến động khó lường và phức tạp, Công ty CP SX XNK Thanh Hà cũng đã bị ảnh hưởng rất lớn đến hoạt động sản xuất kinh doanh và quá trình cơ cấu lại tổ chức của Công ty. Mặt khác, kể từ năm 2010 đến nay đã bị các doanh nghiệp khác chiếm dụng vốn, mặc dù công ty đã gửi đơn tới các cơ quan pháp luật yêu cầu can thiệp song vẫn chưa thu hồi được vốn dẫn đến thiếu vốn trầm trọng cho hoạt động của công ty. Trước tình hình đó, HĐQT và Ban điều hành công ty đã chỉ đạo, điều hành bám sát các chỉ tiêu chủ yếu do Đại hội đồng cổ đông giao, cụ thể trên một số chỉ tiêu và các mặt được đánh giá như sau:

Các chỉ tiêu kinh doanh:

Các mặt hàng công ty kinh doanh:

- Tổng doanh thu đạt: 42.185 tỷ đồng đạt 103% kế hoạch

1.1.2. Tình hình tài chính

- Tổng tài sản (tại thời điểm 31/12/2015): 32.414.000.629 đồng

Trong đó:

+ Tài sản ngắn hạn: 23.182.860.073 đồng

+ Tài sản dài hạn : 9.231.140.556 đồng

- Tổng nguồn vốn: 32.414.000.629 đồng

Trong đó:

+ Nợ phải trả: 200.246.169.393 đồng

+ Nguồn vốn chủ sở hữu: (167.832.168.764) đồng

Có cấu tổ chức bộ máy công ty, quản lý tài sản công ty

- Công ty đã thực hiện một phần việc tái cơ cấu tổ chức bộ máy của công ty và thường xuyên kết hợp với công ty mua bán nợ DATC Bộ Tài chính để giải quyết xử lý nợ tồn đọng giữa Công ty CP SX XNK Thanh Hà với các Ngân hàng. Đến nay đã thu được kết quả như sau:

+ Đã hoàn thành việc chuyển giao công nợ của Ngân hàng Công thương VN sang Công ty DATC Bộ Tài chính.

+ Đã có biên bản thỏa thuận về mua bán khoản nợ của Công ty CP SX XNK Thanh Hà giữa Công ty DATC và Ngân hàng Nông nghiệp.

+ Đối với Ngân hàng SHB đã chuyển giao công nợ sang DATC.

- Cho thuê nhà xưởng trong thời gian công ty chưa sử dụng hết công suất để tránh hư hỏng tài sản và tăng thu nhập cho công ty.

2. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Ban Giám đốc công ty

- Ban Giám đốc công ty đã điều hành hoạt động của công ty theo đúng chức năng, quyền hạn và nhiệm vụ của mình đồng thời phối hợp tốt với các ngành và các cơ quan chức năng để thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch.
- Ban Giám đốc đã tích cực xử lý kịp thời những vấn đề phát sinh trong khâu quản lý. Tổ chức và thực hiện các giải pháp để hoàn thành kế hoạch.

3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị

Các chỉ tiêu kế hoạch tài chính năm 2015:

CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	KẾ HOẠCH 2016
1- Tổng doanh thu và thu nhập	Tỷ đồng	38
2- Tổng số lượng các mặt hàng kinh doanh		



Mặt hàng quế + hồi	Tỷ đồng	13
Mặt hàng chè	Tỷ đồng	10
Mặt hàng khăn bông	Tỷ đồng	12
Các mặt hàng khác	Tỷ đồng	3
3- Tổng doanh thu	Tỷ đồng	38

Trong năm 2016, HĐQT công ty tiếp tục định hướng như sau:

- Đẩy mạnh hđsxkd & tái cơ cấu tài chính công ty.
- Tăng cường công tác quản lý, giám sát, chỉ đạo các hoạt động của Ban giám đốc và bộ máy giúp việc, đảm bảo thực hiện hiệu quả nghị quyết của Đại HĐCĐ công ty, hoàn thành các chỉ tiêu của ĐHĐCĐ thường niên 2015 thông qua.
- Rà soát và tiếp tục thực hiện các quy chế đã ban hành, xây dựng các quy chế mới phù hợp với các văn bản pháp quy hiện hành, tạo cơ sở pháp lý cho mọi hoạt động của công ty.
- Đẩy mạnh chiến lược phát triển thị trường.
- Nâng cao chất lượng quản trị và đẩy mạnh công tác đào tạo, bồi dưỡng.
- Đảm bảo thu nhập, đời sống, việc làm cho người lao động, nâng cao mức sống cho CBCNV.

**V. Quản trị công ty** (Tổ chức chào bán trái phiếu ra công chúng hoặc niêm yết trái phiếu không phải là công ty đại chúng không bắt buộc phải công bố các thông tin tại Mục này).

**1. Hội đồng quản trị**

a) Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị:

- Nguyễn Văn Hợp
- Bùi Thị Thu Hà
- Nguyễn Thị Bình
- Nguyễn Ngọc Vân
- Nguyễn Kim Hoàng

b) Hoạt động của Hội đồng quản trị:

- HĐQT đã tổ chức các cuộc họp một quý một lần. Các cuộc họp đều có sự tham gia của Trưởng ban Kiểm soát công ty.
- Nội dung các cuộc họp chủ yếu bàn bạc thống nhất tìm ra các giải pháp thực hiện để duy trì SXKD với mục tiêu đảm bảo thu nhập cho CBCNV công ty, giữ các khách hàng truyền thống đối với các mặt hàng kinh doanh chính của công ty.
- Bàn bạc và cùng với công ty DATC Bộ tài chính tìm các biện pháp để xử lý mua nợ với các ngân hàng với mức chi phí thấp nhất để dần dần đi đến tăng vốn điều lệ và tổ chức đại hội nhằm tái cơ cấu lành mạnh tài chính công ty.
- Tăng cường các biện pháp thu hồi công nợ, phối hợp với công ty luật và đưa ra các cơ quan pháp luật để xử lý các khoản các khoản nợ khó đòi.
- Các cuộc họp của HĐQT đều được trao đổi, thảo luận và bàn bạc dân chủ, thẳng thắn, trung thực và khách quan, có biên bản, nghị quyết theo đúng nội dung tinh thần cuộc họp.
- Các thành viên HĐQT, Ban Kiểm soát đều được HĐQT và Tổng Giám đốc, các bộ phận quản lý thông báo kịp thời đầy đủ tình hình hoạt động của Công ty CP SX XNK Thanh Hà.



- c) Hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị độc lập không điều hành.
- d) Hoạt động của các tiểu ban trong Hội đồng quản trị: (đánh giá hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị, nêu cụ thể số lượng các cuộc họp của từng tiểu ban, nội dung và kết quả của các cuộc họp).
- e) Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị có chứng chỉ đào tạo về quản trị công ty. Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị tham gia các chương trình về quản trị công ty trong năm.
2. *Ban Kiểm soát*
- a) Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát:
- Nguyễn Thúy Khang: Trưởng ban kiểm soát
  - Bùi Quang Thắng: Thành viên
  - Nguyễn Kiều Nhi: Thành Viên
- b) Hoạt động của Ban kiểm soát: (đánh giá hoạt động của Ban kiểm soát, nêu cụ thể số lượng các cuộc họp của Ban kiểm soát, nội dung và kết quả của các cuộc họp).
3. *Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát*
- a) Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích: (Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích khác và chi phí cho từng thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Giám đốc hoặc Tổng Giám đốc và các cán bộ quản lý. Giá trị các khoản thù lao, lợi ích và chi phí này phải được công bố chi tiết cho từng người, ghi rõ số tiền cụ thể. Các khoản lợi ích phi vật chất hoặc các khoản lợi ích chưa thể/không thể lượng hoá bằng tiền cần được liệt kê và giải trình đầy đủ).
- b) Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ: (Thông tin về các giao dịch cổ phiếu của các thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc), Kế toán trưởng, các cán bộ quản lý, Thư ký công ty, cổ đông lớn và những người liên quan tới các đối tượng nói trên).
- c) Hợp đồng hoặc giao dịch với cổ đông nội bộ: (Thông tin về hợp đồng, hoặc giao dịch đã được ký kết hoặc đã được thực hiện trong năm với công ty, các công ty con, các công ty mà công ty nắm quyền kiểm soát của thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc), các cán bộ quản lý và những người liên quan tới các đối tượng nói trên).
- d) Việc thực hiện các quy định về quản trị công ty: (Nêu rõ những nội dung chưa thực hiện được theo quy định của pháp luật về quản trị công ty. Nguyên nhân, giải pháp và kế hoạch khắc phục/kế hoạch tăng cường hiệu quả trong hoạt động quản trị công ty).

## VI. Báo cáo tài chính

1. *Ý kiến kiểm toán:* (theo trình bày tại báo cáo kiểm toán)
2. *Báo cáo tài chính được kiểm toán* (Báo cáo tài chính năm đã được kiểm toán bao gồm: Bảng cân đối kế toán; Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh; Báo cáo lưu chuyển tiền tệ; Bản thuyết minh Báo cáo tài chính theo quy định của pháp luật về kế toán và kiểm toán. Trường hợp theo quy định của pháp luật về kế toán và kiểm toán, công ty phải lập Báo cáo tài chính hợp nhất hoặc Báo cáo tài chính tổng hợp thì Báo cáo tài chính trình bày trong Báo cáo thường niên là Báo cáo tài chính hợp nhất đồng thời nêu địa chỉ công bố, cung cấp báo cáo tài chính của công ty mẹ hoặc Báo cáo tài chính tổng hợp).

Xác nhận của đại diện theo pháp luật  
của Công ty



TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Trần Thị Minh*